

BUNUL ECONOM

REVISTĂ PENTRU AGRICULTURĂ, INDUSTRIE ŞI COMERCIU

ORGAN AL: „Reuniunii Economice din Orăştie“ şi „Reuniunii române de agricultură din comitatul Sibiiului“.

ABONAMENTE:
Pe an 4 coroane (2 fl.); jumătate an 2 cor. (1 fl.)
Pentru România şi străinătate 15 lei pe an.
C.TUL CASEI DE PASTRARE POSTALE Nr. 10025.

APARE:
În fiecare Duminică.

INSERTIUNI:
se socotesc după tarifă, cu preţuri moderate.
Abonamentele şi inserţiunile se plătesc înainte.
C.TUL CASEI DE PASTRARE POSTALE Nr. 10025.

Asociaţiuni economice.

(Urmare).

VII.

2. Brânza numai atunci se face bună dacă se face în cantităţi mari şi laptele din care-l producem este curat şi proaspăt. Gustul ei va fi cu atât mai bun cu cât se va fabrica şi păstra în localităţi anume destinate spre acest scop, şi dacă se va lucra aci de un bărbat ce se pricepe bine la fabricarea brânzii. Nu înţeleg aci pe baciai noştri de pe la stânele din munţi, dintre cari se pricepe a face şi brânza mai bună, ci astfel de oameni inteligenţi, ce sunt în stare a ne produce şi brânzării, cum le fac şi cei de prin Switsera, Hollanda etc. a căror fabricate se vinde prin băcăniile oraşului, ca delicia pentru preţuri mari. Să-şi ţie deci de datorie astfel de asociaţiune de a-şi creşte anume baciai inteligenţi şi pricepători de lucru.

3. Dela fabricarea brânzii în cantităţi mici arare-ori rezultă atât zăr,

care încă se poate întrebuinţa spre producerea urzii, zahăr de lapte etc.

4. Manipulaţiunea este încredinţată unuia singur, printr'aceasta se dispensează părtaşii de grijile de a păstra însuşi laptele, smântâni etc.

5. Prin fabricaţiunea în masă se face posibil a produce şi soiuri de brânză mai bună, ceea-ce în cantităţi mai mici nu e posibil.

6. Fabricaţiunea se face de persoane a căror ocupaţiune zilnică este producerea brânzii, cari vor întrece prin praxa şi ştiinţa lor câştigată pe toţi ceilalţi ce se ocupă cu acest ram de industrie.

Aceste asociaţiuni mai oferă şi acele avantagiuri deosebite, ca participând cu cantităţi mici e posibil a lua parte la foloasele ce oferă manipulaţiunea în masă, îi uşurează vânzarea productului, îl scuteşte de îngrijirea lui proprie asupra brânzii şi în fine prin brânză mai bună câştigă şi mai mulţi bani.

Brânzăriile cele fine ce am amin-

tit mai sus sunt mai toate fabricatele astorfel de asociaţiuni prin Schwitsera, Hollanda, Francia etc., de care se află pe acolo în număr tare mare şi se înmulţesc din an în an, drept dovadă despre înstituirea lor bună şi folositoare. Toţi părtaşii îşi duc laptele lor dimineaţa şi sara la localul comun unde se prelucra în unt, brânză etc. Prin Schwitsera se află răspândit un metod simplu de răfuială, care îl aflăm de demn îl comunicăm aci, bine ştiind că nu toţi economii noştri ştiu ceti şi scrie. Părtaşul adevărat în toate zilele a-şi duce laptele în locul comun unde baciul, îl măsură şi notează prin creştături pe un răvaş litrele de lapte primite. Acesta fiind crepat în două îşi ţine una punctele pentru sine, ear' cealaltă o da părtaşului, care a adus laptele. Acela care a adus laptele cel mai mult, acela va primi brânză fabricată din mulsătura tuturor din aceeaşi zi. Intreaga cantitate de lapte se adună laolaltă şi din suma aceasta se subtrage cantitatea ce a adus acela ce va căpăta brânză.

FOIŢĂ

A. VLĂHUŢĂ.

⇒ D A N ⇐

(ROMAN)

(Urmare)

(10)

— Uite, dragă Niculae, Cum stăm.

Şi scoţând carnotul, întinse un creion, ş'o foaie de hârtie lui Lambrino şi începù a-i dicta sumele datorate, cu indicarea dobânzii şi scadenţei lor.

După două ceasuri de socoteli, rezultă: vânzând moşia, s'acoperiau toate datoriile, cari se urcau la vr'o cinci sute de mii de franci. Ii mai rămânea o casă în Calea Victoriei, pe care-i oferia Zissmo Avlami, bancherul, o sută optzeci de mii de franci.

Bătrânul tăcu. Aştepta un cuvânt dela ginere-seu. Acesta era agitat; lăsă creionul

pe masă şi oftă. Privirea bătrânului îl întreba li cerea un răspuns.

— Ce să faci? Vinzi şi casa, şi... ne-împlineşti noua zestrea, d-ta ai cu ce trăi, ai pensia...

— A, nu-i vorba de mine, dragă Niculae, tu uiţi că mai am o fată; Ana cum rămâne?..

Şi ochii i-se umeziră, glasul începea să-i tremure: bătrânul adora pe Ana.

Lambrino se impacienta.

— Cu Ana? Ce sunt eu de vină?... Ii rămân patruzeci de mii de franci, — uite mai renunţăm noi la zece mii din ce ni-se cuvine; cinzeci de mii... ce vrei să-i facem?..

— Bine, dragă, nu te supăra... ai dreptate... ne-am înţeles, rămâne așa...

Lambrino eşi; bătrânul încue uşa după el. Când s'a însurat avea patru moşii mari; ş'asupra împrejurărilor în care le-a vândut, gândurile lui se opriau acum ca la nişte date importante, ce-i împărţiau vieţa în

epoce deosebite. Ana s'a născut... înainte de vânzarea Cristeştilor; Caterina nevasta-sa, a murit în anul în care a vândut Sălcuţa, a treia moşie. Atâţia ani fusese perfect, apoi ambasador pe la curţile străine, fără să primească un ban dela stat. «Cine are avere e dator să-şi slujască ţara lui, fără leafă; destui lefegii are ţara asta». Aşa zicea el, şi, pe unde a fost, a lăsat amintiri de luxul şi de dărnicia lui de «boer mare». Dar' acum îşi făcea muştrări, suferia, nu pentru dînsul, el a trăit... Cum nu s'a gândit la Ana? A fost slab, laş, fără voinţă. S'a lăsat dus de nas şi tras pe sfoară de toţi şarlatanii, care-l linguşiau, ca să-l adoarmă; şi l'au adormit. Cum nu s'a deşteptat, cum nu s'a gândit la copilul lui? Un sentiment de groază, analog cu acel pe care îl avem când ne visăm căzând dela înălţimi mari, îi strîngea inima; i-se părea că inebuneşte. Se vedea vinovat, neputincios, netrebnic, în faţa unui ireparabil dezastru.

În fiecare zi i-se subtrage din datorie laptele ce-l aduce și dacă acesta se plătește se face creditor societății. Astfel în fiecare zi se mărește suma laptelui ea dă societății și atunci când aceea este mai mare ca a tuturor celorlalți părtași, iarăș el capeta brânza din laptele zilei aceleia.

Are demonstrarea se servească următorul exemplu de răfueală pe 3 zile între 6 părtași.

Părtași	Ziua I.		Ziua II.		Ziua III.	
	litre lapte	a dat	litre	a dat	litre	a dat
Ioan	19	19	6	25	20	45
Petru	15	15	27	42	17	38
Stan	11	11	32	75	21	44
Andrei	17	17	4	21	8	29
Moise	5	5	20	25	16	41
Iacob	24	67	19	48	15	33
Iacob primește Se subtrage ce a dat	91 24	litre "	108 43	Rest 75	97 59	Rest 38
rămâne dator cu	67	litre				

Printr'acest metod simplu și chiar nu capătă nici unul mai mult ca celalalt, luând în considerare cantitatea de lapte ce a contribuit singuratecul părtaș.

Ca la toate asociațiunile așa și aci toți membrii ei au printr'un contract între dînșii, a determina toate ce scop urmăresc și modul prin care se țintește a-l ajunge. Aci se hotărăște

Ca o lumină tremurătoare de opait, care aruncă pe pereți, în proiecțiuni mari, fantastice, umbra lucrurilor de nimic, — conștiința lui slabă, nedepinsă cu nevoile, apucată de o frică de sălbatic, în fața vieții pe care n'o înțelegea, îi exagera toate în proporții spăimântătoare.

V.

Pe cai de munte, mărunti puternici și cuminți, «caravana» urca la pas printr'o rărise de mesteacăni. Peruianu cu Lambrino, înainte discuta politica și finanțe. Peruianu era un avocat mediocre, dar' învârtea afaceri cari nu mai erau mediocre. Foarte activ, tot-deauna grav la față și la vorbă, de o cinste examplară, în lucrurile mici, — și de o rară prudență în cele mari. Era de patruzeci și cinci de ani, și și păstra curată reputația lui de om drept și dezinteresat. De opt ani administra averea unei milionare bătrâne, care trăia la Paris. Lumea știa că-i bogat — dar' cât îi de bogat, asta el o știa. Numai zestre luase aproape un milion. Nevasta lui, soră cu Racliș, o femeie limfatică, bolnăvi-

modul administrării societății spre care scop se alege dintre membrii o comisiune de un număr oare-care și cu un președinte în frunte. Această comisiune împărțește spesele etablimentului și a fabricațiunii, se pune în conțelegere și se sfătuește cu baciul în lucruri necesare, se îngrijește ca fiecare părtași să-și îplinească datoria, precum și pune pedepse prescrise pentru vătămarea statutelor asociațiunii.

Cu un cuvânt părtașii trebuie să se supue strict la ordinele acestei comisiuni, care prin regulamentul făcut arată toate împrejurările sub care se se lifereze laptele, cum se descoper înșelăciunile ce se face cu laptele, amestecându-l cu apă etc. arată modul împărțirii câștigului ce rezultă din fabricațiunea brânzii, în fine se îngrijește de vânzarea fabricatelor lor.

(Va urma).

CORESPONDENȚĂ

(Urmare și fine.)

Sunt două feluri de cursuri și anume:

a) Curs de doi ani, la care sunt primiți tineri de 18—36 ani (câte 6 pe fiecare an) în decursul căruia sunt deobligați a lua parte la ori-ce lucru ce țintește la formarea practică în direcțiunea aceasta (cei interesați pot să vadă mai detaliat în cartea ungurească, despre albinărit de Nicolau Grând 1903, sau să se adreseze la: »Gödöllő a. méhézeti gazdaság« de unde vor primi toate informațiunile de lipsă).

b) Cursuri periodice de câte 2 și 3 săptămâni, cari se încep din 1 Maiu a fiecărui an și durează până în 30 Sept. a aceluiași an, precum urmează:

1) Din 1 Maiu—21 Maiu; 2) Din 25 Maiu—14 Iunie, economi (și eventual alți doritori, ca: notari, studenți, etc.

3) Din 18 Iunie—30 Iunie, numai preoți;

4) Din 1 Iulie—21 Iulie;

5) Din 24 Iulie—13 August, pentru învățători (și eventual altă inteligență).

6) Din 18 August—31 August numai femei.

7) Din 3 Sept.—16 Septemvrie;

8) Din 17 Sept.—30 Sept., pădurari eventual alți doritori.

Pe fiecare period însemnat mai sus pot fi primiți câte 20 ascultători, cari cel puțin cu o lună sau două înainte de începerea cursului își înaintează rugărilor de a fi primiți, designându-și totodată periodul, la care ar dori să aparție. Rugărilor se trimit la ministrul de agricultură. În ganere se primesc tot felul de indivizi din cele mai diferite părți ale țării.

Cei interesați prin un atestat de paupertate capătă nu numai jumătate spesele călătoriei ci și întreg viptul, așa încât el are să-și ducă cu sine albituri de purtat, perii de vestminte, vix și o pipă bună, ear' cei, cari nu sunt primiți pe spesele statului vor plăti cel mult 2 cor. pe zi, pentru întreagă proviziunea, dar' căpătând și ei gratis așternutul.

În timpul acesta fiecare își poate face instrumente de lemn, ce-i pot servi ca modul precum: coșniță mobilă, coșniță de prăsit matca, mașină de așezat fagurii măestriți în pârșane, mașină pentru închierea pârșanelor dela ferestrii, șcătue de nutrit și alta de dedat matca, instrument de suit pârșanele etc.

Apoi înainte de a pleca și după o mică probă de examn (primind fiecare un testimoniu de frecventare), mai capătă gratuit:

a) Un clește de scos pârșanele din coșnița mobilă;

b) Curățitor provăzut la celalalt capăt cu un fel de tăis;

cioasă, sta mai mult în casă și și îngreja de cei patru copii, doi băieți mici, fetițele mai mărișoare, frumusei toți ca niște ingerași. Își iubea bărbatul și se uita la el ca la un om superior, impecabil a cărui seriozitate posomorâtă, aspră uneori era pentru ea semnul exterior, îmbrăcăminte firească a forței s'a distincției lui. De altfel ea știe bine că nici în lume Mișu ei nu prea vorbește, și zimbelele lui sunt remarcate și se țin minte ca niște evenimente.

Dar' el muncise mult ca să ajungă aci. Și nu trebuia să uite c'avea și ceva stare dela părinți, când s'a însurat. Cine în adevăr se ridicase vertiginos de repede și de sus, era prietinel Lambrino. Fiul unui architect, care s'a sinucis în urma unei antreprise nenorocite, se văzu la vârsta de 20 ani, rămas fără nici un sprijin la Paris, unde-l trimisese tată-seu ca să facă arhitectura. Prietini il ajutară vr'o două luni, — îl sfătuiau să se întoarcă în țară, să facă dreptul; era băiat frumos, vioiu și seducător la vorbă. De două ori au făcut o chetă studenții pentru repa-

triarea nefericitului lor amic. Era timpul expoziției celei mari. De o lună toți îl credeau dus, — dispăruse. Dar' într'o zi un prietinel îl întâlni în expoziție la brațul unei rumene negustorese — se vedea după gâteala ei zorzonață și bătătoare la ochi — ceva mai în urmă o fetiță de vr'o 14 ani, ameția cu nesfârșitele-i întrebări pe un domn gras, cu figura plictisită, a cărui vestă albă se întindea la infinit pe o burtă fenomenală. — După un ceas îi întâlni ear', de astădată domnul cu burta lipsea. Mai târziu au aflat prietini că Lambrino devenise inseparabilul doamnei și domnișoarei Marcachi Spiridon, spre marea mulțumire a soțului, care numai astfel putea să-și petreacă în liniște toată ziua la expoziția de mașini și industrie, singura secție care interesa comerțul seu; căci el nu venise atâta drum ca să-și caște gura la fleacuri, și la tablouri cari represintau femei despoiate; el venise să facă cumpărături și comande pentru marile lui magazii de ferărie din București. Patru ani după asta, Lambrino se însura cu domnișoara Marcachi.

c) Cuțit de rătăcit fagurii.

Tot între favoruri e de a se aminti, că acei inși, cari au frecventat odată un curs mai capătă pe lângă o rugare adresată ministerului de agricultură următoarele aparate:

1) Mașină de stors mere în preț de 36 cor.

2) Mașină de lipit ceara în preț de 40 coroane.

3) Mașină de făcut faguri în preț de 15 cor.

4) Eventual o coșniță triplă pentru 3 familii în preț de 22 cor. 50 fil.

Deci eacă atâtea favoruri întinde statul celor, cari ar dori să se ocupe cu aceste mici insecte, numai ca cultivare lor să iee un avânt mai mare în țara noastră, care formează grădina Europei, prin ce nu numai starea țeranului s'ar ridica, ci cu un ram nou al economiei să întărește totodată și statul.

Ar fi dară de dorit, ca noi, cari cu deosebire locuim în ținuturile cele mai potrivite să ne apucăm mai din adins de aceasta ocupațiune, care pe de-o parte nu e îngreunată nici cu un fel de dare, ear' pe de alta parte e promițătoare de a ne usura nu numai greutățile, ce ne apasă umerii, ci ne-ar ridica mai de grabă la o mai bună stare materială.

Nepos, în 29 Iunie 1904.

Pavel Tofan,
stud. med. vet. și abs.
a cursului de suțp. din
Gödöllő.

Pentru valorisarea poamelor.

Prin rescriptul seu dto 15 Iunie l. tr. Nr. 5103, ministeriul reg. ung. de agricultură ne pune în vedere, că în conformitate cu încunoștințările primite dela raportorii economici și dela organele de specialitate, cu toată seceta ce a domnit în anul acesta se arată o recoltă bogată de poame în cele

Lumea spunea că trecuse cam ostenit din brațele mamei, în brațele fiicei; dar' lumea spune multe! Capitalul socrului îi asigură un colegiu în capitală. În cameră se distinsă ca orator de forță. Citise cu pasiune biografiile oamenilor mari politici, — discursurile lor, le știa pe din afară; ambițios, fără scrupule dar' dulce la vorbă mlădios cu toată lumea, înțelegând perfect jocul grupărilor politice ale zilei, el în nerăbdarea lui juvenilă, se ilustră chiar din prima legislație prin câteva volte de o adresă și agilitate în adevăr artistice. E un băiat cu viitor mare, spuneau bătrânii. După trei ani avu durerea de a-și pierde soția. Ii rămânea un singur copil, Albert. La un an se însura cu d-șoara Raclis. Era grăbit. Vieța-i scurtă. Cu această a doua zestre atingea milionul. De când îl visa el întărit, armat, să așternu voinicește pe lucru, și portofoliul ministerial, după ce-i trecuse pe la nas de vr'o două ori, veni într'o bună dimineață și i-se așează frumusețea la subțioară, ca cel mai firesc lucru din lume.

Amândoi călăreau alături, Peruvianu ro-

mai multe ținuturi ale țării. Imprejurarea descoperită de consulatele țării noastre, că și în străinătate se produc în anul acesta multe poame, va da producătorilor nostri mult de gândit cu privire la valorisarea produselor de poame.

Spre a sări în această privința într'ajutorul producătorilor, ministerul a dispus să se pună în mod gratuit la dispoziția proprietăților mici spre folosire la prelucrarea priosului de poame, ce nu s'au putut vinde în stare crudă; căldări (căzări) de-ale statului pentru fertul spirtuoaselor, uscătoare (coșare, cupătoare, coșnițe) de uscat poame, piue (moriște) și teascuri (presă) pentru stors, ca astfel o parte a poamelor cu simburile osos, cari nu se poate ținea timp mai îndelungat și cu deosebire poamele atinse (verinanoase și fără față) prin preparare (prelucrare) să poată fi valorisate și cari astfel subtrase dela vânzarea din piață, mulțimea lor nu influențează prețul poamelor de soi și de calitate mai bună, ce se pun în vânzare.

A îngrijit mai departe, ca consulatele noastre să atragă, pe calea celor mai răspândite foi din străinătate, atențiunea publicului comersant asupra bogatei recolte de poame dela noi cu acel adaus, că în această afacere se pot adresa pentru mai buna orientare către comisariul regnicolar ministerial pentru cultivarea poamelor.

A dispus, ca amintitul comisar să poarte și anul acesta evidență despre proviziunea de poame din singuraticile ținuturi, cum și despre vânzătorii acestora și despre cumpărătorii de poame din străinătate.

Aducând subscrișul comitet acest comunicat la cunoștința obștei noastre, ne adresăm către producătorii de poame și în deosebi către preoțimea și învățătorii nostri cu rugarea: să binevoiască:

a ne transpune cu posibilă grabire consemnarea proviziunii mai mari de poame și a proprietarilor lor, ca pe această con-

bust, puternic, săngeros; figura lui își ascunde trăsăturile sub o barbă neagră stufoasă, din care se vedea numai nasul, unerii feței și ochi, niște ochi mici șerpești, de o căutătură glacială; Lambirino, svelt, rizător, părea cu mult mai tinăr de cât Peruvianu, deși erau cam de aceeași vârstă, — o mustață blondă, pe figura lui de porțelan, un nas subțire puțin coroetic, și ochii, ochii lui dulci, fermecători la privire, îi păstrau încă toată vioiciunea și frumusețea, cari au jucat un rol atât de însemnat în strălucita lui carieră. La vr'o douăzeci de pași, îndărătul lor veneau d-na Lambirino, Ana și Drăghic, care spunea de sigur, nostimade și ghidusă de ale lui, căci s'auzea hohotele de ris până la Dan, care era în urmă de tot cu Albert. Trei țărani, pe jos, duceau merindele, pardesiurile și umbrelele. Un cuțulan de stână, lăptos, cu urechile tăiate și chior de un ochiu, mergea pe lângă calul lui Dan; uneori își ridică ochiul lui trist și blând, rugător, parc'că ar fi vrut să spună: »cred că nu vă supăr că merg și eu«. Îndărăt, dintr'o zare de codru, soarele

semnare s'o putem înainta la numitul comisariat ministerial;

a face atenți pe producătorii vânzătorii să separeze, cu deosebire la mere și pere, poamele după soi și după mărime, și să fie cu deosebită îngrijire la pachetarea lor, deoarece poamele mestecate fără privire la soi și mărime, nu sunt căutate sau se vând cu preț foarte redus;

în fine o recomandă producătorilor mari și de mijloc să nu-și vândă cea mai aleasă parte a poamelor de iarnă îndată toamna, ci să se nizuiscă a le păstra în scopul vânzării de peste iarnă și primăvară, în localuri potrivite și cu deosebire în cămări de poame. Cum cea mai mare parte a producătorilor nu dispune de astfel de localuri potrivite, și nici de cunoștințele neapărate la construirea lor doritorii de a-și construi cămări pentru păstrarea poamelor cu puțină cheltuială și potrivit deosebirilor de spațiu și temperatură, să se adreseze cu rugare (epistolă) către comisariul ministerial (Országos gyümölcsészeti ministeribiztos) în Budapesta, care le va trimite în mod gratuit planurile și preliminarele de spese, provăzute cu îndrumări amănunțite despre culegerea și conservarea (ținerea) poamelor.

Sibiu, 22 Iunie 1904.

Comitetul central al »Reuniunii române de agricultură din comitatul Sibiu«.

D. Comșa,
pres.

Vic. Tordășianu,
secretar.

Pentru femei.

Patlagele vinete.

Aceste trebuie să le tai bucăți subțiri și să le prăjești în unt. Tot așa prăjești și carnea sau pasărea în bucățele, acestea le pui laolaltă cu sare, bulion de patlagele roșii și cu supă, apoi o lași să fearbă până scade.

răsărea încet pe un cer albastru cald și fără pic de nor. Albert vorbea despre vieța studenților dela Berlin, de profesorii de acolo, de mișcarea ideilor socialiste. Văzuse pe Lassale și-l auzise vorbind la o întrunire de lucrători: un adevărat fascinator; ochii, glasul, convingerea cu care vorbea dădeau figurii lui frumoase ceva de apostol inspirat, de zeu, care crează numai cu farmecul cuvântului. Din când în când își întorceau capetele și priveau, peste vârfurile copacilor, cari se lăsau în urma lor, se afundau ca într'o prăpație. O altă caravană sgomotoasă venea din urmă: erau vr'o zece, cocoanele țipau, toți rideau și-și incurcau caii la deal, lovindu-i mereu cu varga peste ochi și cu călcăiele în pânțele, și într'un strigăt ș'o gălăgie infernală, trecură înainte aproape la fugă.

— Ce bestii! zise Dan, arătând cu desgust spre ceata care se depărta, cu sbierăte și scâlămbăeri de sêlbatici.

(Va urma).

Invitare la abonament.

BUNUL ECONOM

REVISTĂ PENTRU AGRICULTURĂ
INDUSTRIE ȘI COMERCIU

apare în fiecare Duminecă
în ORĂȘTIE (Szászváros).

Cea mai eflină și totodată unica foaie românească în felul ei, cu ilustrațiuni.

Abonamentul costă:

pe anul întreg 4 coroane,
pe jumătate an 2 „
Pentru România 15 lei pe an,

Abonamentele se plătesc înainte și se pot face cu prima zi a oricărei luni.

Administrația
„BUNUL ECONOM“

DIN LUME

Ungaria. Fostul ministru-president unguresc Banffy, care a fost ear' ales de deputat în camera ungurească, a ținut în cameră un discurs șovinist, în care a combătut convențiunea comercială și vamală comună, declarând că aceasta nu se poate încheia cu Austria pe baza §. 14. Banffy și-a înființat un partid numit »partidul nou«, care și-a ales deja biroul.

Austria. Comisiunea de împăcare din Moravia a fost convocată pentru 13 Iulie la o ședință în care în discuție generală se va discuta despre reforma electorală.

Rusia. Ultimele știri de pe câmpul de război spun că japonezii bat în tetrageră părăsind pasurile ce ocupaseră. Retragerea japonezilor e în legătură cu înaintarea rușilor, însă este datorită nu atât forțelor rusești cât răspândirii prea mari a japonezilor ea samănă să fie o simplă manevră, care ar permite forțelor lor să se adune înapoia frontului ce ocupă actual. La lupta dela pasul Dalin, ce l-au ocupat Rușii, Japonezii au pierdut 8000 de soldați, ear' în lupta cu generalul Micenco 1500 oameni. Operațiunile sunt acuma foarte îngreunate din cauza ploilor continuate. Din Daciceao se comunică că o ploaie continuă de 3 zile a inundat întreagă Mandjurie. Soldații Ruși dorm în apă. Intre soldații Japonezi s'a ivit holera.

Germania. Resultatul întrevederii din Kiel în ori-și-ce privință a fost satisfăcător. Se constată că toastele schimbate între Monarhi tot se pot numi un eveniment politic. Se speră că ambele națiuni vor urma exemplului domnitorilor lor și vor sprijini năzuințele lor pentru suținerea păcii. Națiunea germană și cea engleză pot emula lângă olaltă în operele păcii fără ca să stângerească prosperitatea și progresul lor pe această cale.

Italia Camera italiană după o activitate sirguincioasă a fost închisă. Sesiunea s'a încheiat cu un vot de încredere pentru ministrul Giolitti.

Francia. Camera a adoptat legea militară și a decis ca cu începere dela 1 Ianuarie a anului următor publicațiunii să intre în vigoare. Senatul a adoptat primii doi articoli ai legii pentru casarea instrucțiunii congresiste. *D.*

NOUȚĂȚI

Regele la vânat. Din Ischl se vestește, că Sâmbătă d. a. la 1/4 Regele a mers pe Steinkogel la vânat, sosind sara la 6 ore îndărăt la Ischl.

Sărbarea lui Ștefan cel Mare. »G. T.« scrie: Din Suceava se vestește: Aniversarea morții lui Ștefan cel Mare va fi rărbată și aici cu pompă mare Vineri în 2 Iulie st. v., ziua morții Voevodului. Se va celebra de cătră păr. Balmoș, igumenul mănăstirii de aici, cu asistență mare parastas în biserica Mirăuților. După serviciul divin va avea loc pe Cetate, fosta reședință a Voevoșilor moldoveni, o sărbare mare. Discursul festiv îl va ținea în biserică păr. protosincol Balmoș, ear' pe Cetate profesorul gimnasial Eusebiu Popovici.

Direcția generală a căilor ferate române, în urma intervenției ministrului român de culte și instrucțiune publică, a decis să acoarde o reducere de 70% studenților, ear' celorlalte persoane, o reducere de 50% pe căile ferate ale statului român.

Moștenitorul nostru de tron în România. Pe moșiile apărținătoare prințului Ferdinand al României pentru vânătoare în județul Muncel va fi în toamnă mare vânătoare, la care este invitat și principele moștenitor Austro-Ungar Francisc Ferdinand. Terminul vânătoarei încă nu-i hotărât.

Nou avocat român. Dl Dr. Ioan Vajda Voevod a făcut censura de avocat. După cum se aude noul avocat își va deschide cancelarie în Dej.

O comună românească pustiită de foc. Duminecă pe la orele 12 din zi s'a iscat un mare foc în comuna românească Topârcea (com. Sibiiului), prefăcând în cenușe numeroase edificii. Vre-o 100 de familii românești au rămas pe drumuri. Au perit în flăcări și mai multe capete de vite. Au venit în ajutor pompierii din Ocna-Sibiiului și din Ludoșulmare, cari numai cu anevoie au putut intrucât-va localisa focul, care a ținut toată noaptea și ziua următoare. Pagubele s'au urcat peste 100.000 cor.

Incoronarea Regelui Petru s'a fixat în consiliul de ministri, ținut Duminecă, pe ziua de 21 Septemvrie în Zitsa. Cu ocaziunea încoronării vor avea loc mari festivități, ce vor dura mai multe zile.

Procesul »Poporului Român«. Tabla reg. din Budapesta pedepsise pe dl Dim. Birăuț editorul și redactorul resposabil al foii săptămânale »Poporul Român« în 24 l. tr. n. cu 60 cor. pentru doi articoli »Alegerea dela Nădlac« și »Din casa țerii« pe motiv, că ar fi de cuprins politic. În contra acestei sentințe a apelat procurorul, cerând urcarea pedepsei. Zilele aceste tabla reg. a luat recursul procurorului în desbatere și a urcat pedeapsa dlui Birăuț dela 60 cor. la 400 cor. sau 20 zile arest.

Concert popular arangează »Reuniunea română de cânt și musică din Lugoj« Duminecă în 10 Iulie st. n. 1904 sub conducerea dlui dirigent Ioan Vidu în grădina otelului »Concordia«. După concert urmează petrecere dansantă. Prețul de intrare: 3 cor. de familie și 1 cor. de persoană. Bilete se capătă sara la cassă. Inceputul concertului seara la orele 8 1/2.

Programul concertului: 1. »Păstorita«, cor mixt și solo de A. Gevaert—D. G. Kiriac. 2. »Cântecul străinătății« cor bărbătesc aranjat de I. Vidu. 3. »Deșteptarea paserilor« cor pe trei voci egale și duet-solo cu acomp. de pian, de I. Concone. 4. a) »Auzi valea?!« b) »Pic!« coruri bărb. aranjate de I. Vidu. 5. »Fetița din Toscana« cor mixt de L. Gordigiani—I. Vidu. 6. »Primăvara« cor pentru trei voci egale și solo cu acomp. de pian, de F. Campana. 7. »Din șezătoare« cor mixt și solo de I. Vidu. — Soli: Dna E. Avramescu, dna E. Boeriu, dna M. Molitori și dl I. Dragomir. — Acompaniamentul de pian susținut de dna M. Branisce.

Procesul între moștenitorii lui Tache Anastasiu și Academia română. Curtea de apel din Galați a pertractat Vineri procesul dintre moștenitorii lui Tache Anastasiu și Academia română. Curtea a respins apelul lui Alecu Anastasiu și al celorlalți moștenitori și a confirmat sentința tribunalului, prin care Academia română a fost recunoscută ca singura moștenitoare a averii defunctului Tache Anastasiu. Tache Anastasiu, avocat bogat în Tecuciu, a lăsat după sine vre-o 7 milioane și un testament în 2 exemplare, în care a pus academia română ca moștenitor universal al averii. Peste 5 luni s'a aflat alt testament, care a anulat pe cel dintâu. Atât tribunalul, cât și curtea de apel a declarat ca fals testamentul al doilea. Mai rămâne ca Curtea de casație să aducă sentința în acest mare proces.

Grevă de secerători. Dela mai multe comitate ministerul ung. de interne a primit avisul, că este temere, că în vara aceasta va izbucni o grevă a lucrătorilor de câmp. Din cauza aceasta ministrul de agricultură a adunat pe domeniul statului dela Mezöhegyes 2000 de muncitori sēcui și 200 ruteni, pentru-ca în cazul unei greve să sară în ajutorul proprietarilor. Acești muncitori primesc zilnic simbrie, până acum nu s'a declarat grevă, decât numai pe o moșie din Nagy-Bajom,

unde muncitorii de câmp au bătut și maltratat rău pe un gendarm.

Vapor cufundat. Nu de mult am dat știrea despre arderea vaporului „Slocum”, la New-York. Acum vine știrea despre o nenorocire pe mare. Vaporul danez „Norge”, care ducea emigranți la America, pe la insulele Hebride, s'a ciocnit de o stâncă și s'a cufundat, înecându-se aproape toți călătorii, al căror număr era de 700.

Victima beuturii. Rataik Dezsó muncitor din Arad, în l. tr. primind plata lucrului său, s'a tras în o crășină, unde s'a îmbetat. Alții l'au dus acasă l'a pus în așternut, unde dimineața următoare, l'au aflat mort cu fața în jos. S'a înădușit nefericitul.

Cauțiunea oficerilor. În timpul din urmă intrând la ministrul de război mulțime de petițiuni pentru a se da oficerilor concesiunea de căsătorie și în lipsa cauțiunii întregi. Ministrul a dat tuturor comandelor ordin, ca în viitoriu să nu mai recomande spre încuviințare cereri de acestea întrate dela oficeri în etatea de sub 30 ani. În viitor au să se iee în considerare numai cererile întrate dela căpitani, oficeri de stat major, dela oficeri de aceia cari înșiși au fete de măritat, și dela oficeri trecuți peste etatea de 30 ani.

Șase gemeni. Soția unui pantofar din Baranov a născut șase copii gemeni, deplin sănătoși. Casul extraordinar a fost înștiințat și împăratului Vilhelm, care a promis că va fi nas gemenilor și va îngriji de creșterea lor (pantofarul e om sărac).

Executarea groaznică a unu cetățean ungar în America. Cetățeanul ungar Mihaiu Schiller, emigrat în America, și-a ucis soția și a fost condamnat la moarte prin electricitate. Executarea s'a săvârșit zilele trecute în orașul Columbus din statul Ohio și a produs groază nespūsă între privitori. Prima dată un curent electric de 1750 Volt, a străbătut timp 53 secunde corpul delinquentului. Medicii au constatat moarte, dar' când nefericitul a fost luat de pe scaunul electric, a dat semne de viață. Din nou a fost pus pe scaun, din nou a fost condus curentul electric timp de 40 secunde prin trupul lui și medicii earăși au constatat, că viața a dispărut. Dar' după ce a fost deslegat și așezat pe pământ, delinquentul earăși a dat semne de viață. Văzând aceasta privitorii s'au depărtat din sală cuprinși de mare groază. Pentru a treia oară a fost legat Schiller de scaunul electric, de astă dată un curent puternic de 1800 Volt, a fost condus o minută întreagă prin corpul lui și abia acum a venit moartea.

36 ani încuiat în pivniță. Autoritățile din Bruxela (capitata Belgiei) au descoperit o fioroasă crimă. Un domn distins Buckrey ținuse pe frate-sau încuiat într'o pivniță 36 ani întregi. Toată lumea credea, că fratele era mort de mult. Buckrey și sora sa încuiaseră pe bietul frate încă în anul 1868 în pivnița casei și de atunci nu i-au

mai dat drumul din întunerecul subteran. Când l'au închis era de 20 ani, acum e deci de 56 ani. Starea lui e jalnică. Sărmanul era asemenea unui cadavru. Părul îi căzuse de tot. Borba îi crescuse până la genunchi. Din cauza singurătății, la care fusese osindit, nu mai putea vorbi deloc și făcea impresia unui animal. Causa acestei izolări sfâșietoare era lăcomia fratelui său, care voia să se facă stăpân pe partea lui de avere.

Dramă înfiorătoare. Un tinăr profesor dela academia de drept din Eperjes Rudolf Mauritz era amoresat în fata profesorului Dr. Anton Kremmer din Budapesta. Mauritz era de 3 ani logodit cu fata. În timpul din urmă însă fata i-a retrimis inelul de logodnă și n'a mai voit să știe nimic despre el. Faptul acesta l'a iritat grozav pe tinărul prof. Mauritz. A mers Vineri la logodnică sa și a ucis-o cu un revolver, pe când dormia. Apoi sa împușcat și a rămas mort în casa iubitei sale, lăsând în jale adâncă 2 familii, pe a sa și pe a logodnicei sale. Dragostea nețermurită a lui Mauritz a fost motivul acestei drame înfiorătoare.

Flota americană la Triest. Din Triest se telegrafează: Flota americană, care va sosi la 12 Iulie în portul dela Triest sub comanda contra admiralului Barker, va consta din vasele Keersarge, Alabama, Illinois, Maine, Missouri și Iowa, și din 3 încrucșători mai mici. Bastimentele americane vor petrece în Triest 10 zile.

Tortura și pedepsele în Coreea. — Coreea este o țară în care, ca și în Marocco, există schingiuirea. În închisori se află instrumente de tortură, cari însă, nu sună atât de înspăimântătoare. Cu ajutorul rețevilor se sfărâmau până acum câți-va ani ciolanele picioarelor, cu ajutorul drugilor se sfărâmau coapsele. Frânghiile înconjurau brațele, se legau de corp și se strângeau de torturatori, până când intrau adânc de tot în carne. Și numai gândindu-te la astfel de toturi, te apucă groaza

Pedepsele sunt de o asprime nespūsă. Ca pedeapsă pentru înaltă trădare este decapitarea trădătorului și a rudelor sale bărbătești până la al cincelea grad. Pe lângă aceasta otrăvirea mumei, a soției și a fiicelor. Înaltă trădare a unei femei e pedepsită cu otrăvire. Pentru omor bărbatul e decapitat, ear' femeia sa otrăvită.

Pentru punerea de foc: pedeapsă cu moarte. Tot așa pentru furt. Cele mai grele pedepse lovesc pe profanatorii de morminte, de oare-ce în Coreea domnește cultul strămoșilor ca și în China.

Profanatorul și toate rudele sale bărbătești până la al cincelea grad sunt decapitați. Membrele femeiești ale familiei și muma profanatorului sunt otrăvite. Otrăvirea se face în închisoare prin arsenic. Decapitățile se făceau într'o stradă largă dela poarta vestică a orașului și erau în termen mijlociu de 30—40 pe an.

Războiul ruso-japonez.

Telegramele cari au sosit în 5 Iulie de pe câmpul de războiu prezentă ca foarte întunecoasă și incertă situațiunea. Rușii vestesc în lume învingeri noi, raportate asupra Japonezilor, din Tokio sosesc telegrame, cari anunță situațiunea în Mandșuria ca foarte favorabilă Japonezilor. Negreșit că ceva extraordinar s'a întâmplat, căci altcum, veștile telegrafice nu s'ar contrazice. La tot casul însă adevărată nu poate fi știrea, care vestește victoria decisivă a lui Kuropatkin asupra lui Kuroki. Dacă Japonezii au părăsit trecătoarea Fensulin, admitând, că în adevăr au părăsit-o, apoi asta au făcut-o nu pentru-că au fost doară constrinși de Ruși, ci numai din tactică, cu care ear' se pregătește, pe semne o cursă Rușilor. Vestea despre triumful generalismului rus asupra lui Kuroki poate fi și invers adevărată: că Kuroki a strins rău cu ușa pe Kuropatkin. Mâne ori poimâne se va clarifica situațiunea, și atunci se va ști cu siguritate ce s'a întâmplat în Extremul-Orient.

Telegramele mai însemnate din 5 Iulie sunt următoarele:

— Din Tokio i-se raportează lui „Berl. Tageblatt”: Cu tot atacul Rușilor, toate trecătorile se află și acum în posesiunea Japonezilor. Generalul Kuroki a câștigat nou teren pe partea dreaptă a armatei.

— Agenția telegrafică rusă află din Mukden, că după rapoartele sosite dela Port-Arthur, o liniște complectă domnește în acea localitate. Viața publică își continuă mersul ei normal, ear' orașul nu duce lipsă de nimic.

— Generalismul Kuropatkin a adresat împăratului, cu data de 30 Iunie n. următorul raport telegrafic:

Trupele generalului Kuroki, nu numai că și-au oprit mersul înainte în direcțiunea localităților Kaitșu și Dașitșao, dar' chiar trupele japoneze cari înaintau pe drumul dela Khanza spre Iandiao au început să se retragă spre Khanza pe drumul spre Siuian. — Satul Madiavaiza este ocupat de trupele noastre. — Retragerea Japonezilor nu se observă pe drumul dela sud spre Kaitșu peste defileul Tșapanlin. — Cavaleria noastră dinspre Seniuktșen, s'a retras spre nord în fața forțelor superioare inamice. — Spre sud de Kaitșu, Japonezii au așezat pe drumurile cari merg spre defileu, pe o distanță de 200 klm. puternice avantposturi de infanterie. — Înaintarea Japonezilor s'a oprit de asemenea dinspre Fenghuantșeng. Japonezii se retrag de asemenea dela Khuandiasian și Sintzintin spre sud.

„Biblioteca „Bunul Econom“.

Au eșit de sub tipar până acum broșurele:

1. Nutrețurile ierboase, cositurile (fânețele), prepararea fânului și pășunile.
2. Economia porcilor, oilor și caprelor.
3. Sămënța plantelor agricole și sēmënatul lor.
4. Îngrijirca plantelor agricole în cursul vegetațiunii și recolta cerealelor.
5. Creșterea, nutrirea și îngrijirea animalelor domestice (Zootechnia generală).
6. Cunoașterea pămēnturilor agricole (Agrologia).

7. Agricultură generală (Lucrarea pămēntului. Plugul, grapa, tōvālugul și alte instrumente de măruntit pămēntul).

8. Îngrășămintele (gunoirea pămēnturilor) și ligatiunile (udarea pămēnturilor).

9—10. Prāsirea pasērilor de casă (gălițe, hoarc). Găinile, curcile, găinușele (biblicele), găștele, rațele, porumbii (porumbii).

11. Cultura cerealelor. (Grânul, sēcara, orzul, ovēsul, meiul, hrișca, encuruzul (porumbul).

12. Cartoful, napul (sfecla), inul, cânepa, rapia, fasolea, linteaz mazărea, și cultura lor.

13. Economia cailor, vitelor mari cōrnute și bivōlilor.

Pretul unei bro-uri este 30 fileri (pentru România 50 bani).

Se pot comanda la administrația „Bunul Econom“, la librăria W. Krafft în Sibiu, la librăria Petru Simion în Arad și la librăria Archidiecezană în Sibiu.

Revēnzătorilor se dă rabat potrivit.

Redactor-responsabil: Aurel P. Barcianu.

Cel mai mare deposit de ciasornice, giuvaeruri și obiecte de aur și argint în Transilvania

(144) la 26—26

Julius Erős

în Sibiu, Strada Cisnădiei Nr. 3 (Palatul Transilvania).



Tot felul de ciasornice, giuvaeruri de aur și argint, podoabe bisericesti etc

Toate obiectele bine și frumos lucrate, ieftine, cu prețuri fixe.

Serviciu prompt și conștientios.

La cerere se trimite preț curent bogat ilustrat.

CUMPENE
 pentru **comerțiu, industrie** și **conomie** solid și exact lucrate, ofere spre cumpărare
 I-ma Fabrică de Cumpene Transilvană
VICTOR HESS Sibiu (N.-Szeben)
 La cerere se trimite catalog (228)
 24—52 ilustrat gratuit și francat.

La „Pannonia“ cafea și restaurațiune din Orăștie.
 Să afle **Pelin de Verseez**, excelent de bun și dulce **1 litr. 50 cr.**
 Un pahar de **Bere 8 cr.**
„IDEAL“ institut tipografic și librărie în Hunedoara (Vajda-Hunyad).
 Serviciu prompt! — Prețuri ieftine!

CAROL F. JICKELI, Sibiu (Nagy-Szeben).

La coasa de aur. **CFJ** La coasa de aur.

Coase: Lungimea 70 75 80 85 90 cm.
 1 bucată K. 1.60 1.60 1.60 2.— 2.—
 Bătută costă cu 10 fileri mai mult.

Pentru fiecare bucată garantez. Adecă, eu schimb ori-ce coasă provēzută cu semnul **CFJ**, care nu ar corēspunde, chiar și atunci, când ea a fost bătută și întrebuițată. — Economilor le pot recomanda cu cea mai mare încredere coasa aceasta. În decursul anilor s'a sporit foarte tare numărul coaselor vēndute. —

La cumpărare de 10 bucăți se dă o bucată pe de-asupra.

Coase de-acestea cu semnul **CFJ** să mai pot procura la firmele următoare:

Consum Verein, Heltau. Joh. T. Gross, Mühlbach. Regine Buchholzer, Katzendorf. Josef Graef, Schönau. Michael Ehrmann, Marktschelken. Michael Simonis, Langenthal. Carl Waldt, Bolkaacs. Joh. Schlattner, Kaisd. Joh. K. Schuller, Agnetheln. Jos. Schuster, Frauendorf. Andreas Nemenz, Reichsdorf. W. Prischak, Girsan.

Nicovale, forma, fig. 2 3 Ciocane, fig. 5 à 250 300 Fig. 6 à 300 grame.
 1 bucată K. —96 —96 1 bucată K. —86 —90 K. 1.—

Nicovalele și ciocanele se vënd pe lângă garanție pentru fiecare bucată. Fiecare bucată, care s'ar dovedi sau prea moale sau prea tare, se schimbă.

Verigi de coase, pentru înțepenirea coasei Fig. 7. Tocuri de cuți
 Fig. 2 13 15 smălțuite pe dinlăuntru și pe
 Dimensiunile $\frac{34}{41}$ $\frac{39}{33}$ $\frac{40}{42}$ m. dinafară 1 bucată
 1 bucată K. —24 —30 —40 K. —40

Cuți, dela 10 bani în sus, în variație bogată. — Îndeosebi recomand: *Cuțile americane* 1 bucată K. —40. *Cuți de Bergamo* vinete-închise, cu semnul **CFJ** 1 bucată K. —80.

Toporiști de coase, obișnuite de lemn K. —44. — Toporiști pentru coase de holde (model întrodus de Julius Teutsch) 1 bucată K. —90.

Greble de fer pentru coasele de holde, pentru a le șirofa pe toporiștele obișnuite de lemn, (141) 1 bucată K. 1.30. 26—52

Nu există

Sēminte agricole și de grădină mai bune și mai recomandabile

ca acelea, care le expediază de 28 ani

MAUTHNER ÖDÖN Furnisorul Curtii Regale în BUDA-PESTA.

Cancelaria și depozitele: Str. Rottenbiller 33. Localul de vēnzare: Str. Andrásy 23.

(139)

Catalogul ilustrat, de 226 pagini, se trimite la cerere gratuit și franco.

26—52

„AGRICOLA“

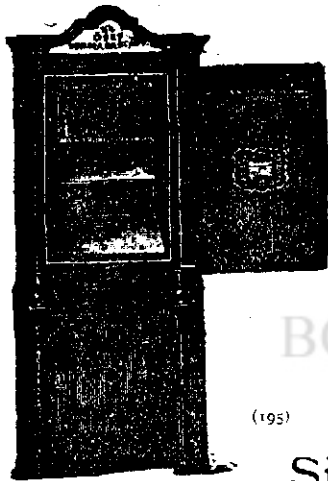
însoțire economică de magazin și anticipații
(143) și-a început activitatea în 26—52

HUNEDOARA (Vajdahunyad).

Cancelaria și Magazinul însoțirii se află în casele proprii.
Însoțirea „Agricola“ cumpără și vinde produse agricole, cu deosebire: grâu, cucuruz, ovės, tările, etc.
Vinde bucate pe credit (pe așteptare). Acoardă avansuri pe bucate, efecte și prețioase (giuvaericele).
Primește aurării și argintării în afaceri de lombard și la acoperire de conturi-courante.
Primește depuneri spre fructificare cu 6%.
Mijlocește împrumuturi de bani pe amortisație.
Mijlocește asigurări pe viață și contra focului.
Vinde unelte și mașini agricole chiar și pe plătiri în rate.

In sfârșit îngrijește ori-ce afaceri comerciale de intermediare.

Casse de fer și oțel sigure contra focului și spargerii



pentru păstrat bani, registre și documente în toate mărimile și formele.

Soliditate garantată.
Prețuri eftine.

A se adresa la: Prima fabrică transilvană privilegiată ces. și reg. de casse de fer și oțel

alui

(195) **R. ÖSZY** 25—52

Sibiu — Nagyszeben

Strada Dumbrăvii Nr. 3. Strada Bruckenthal Nr. 5.
Preț curent ilustrat se trimite la cerere gratis și franco.

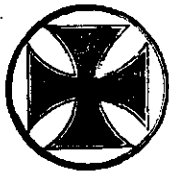
Cruce sau stea dublă electro-magnetică

Patent Nr. 86967.

Nu e crucea lui Volta.

vindecă și înviează

Deosebită atențiune rării, că acest aparat de 20



Nu e mijloc secret.

pe lângă garanție.

e a se da împrejuvindecă boale vechi de ani.

(190) Aparatul acesta vindecă și folosește contra durerilor de cap și dinți, migrene, nevralgie, împedecarea circulațiunii sângelui, anemie, amețeli, fiuturi de ureche, bătăte de inimă, sgârçiuiri de inimă, asma, auzul greu, sgârçiuiri de stomac, lipsa poftei de mâncare, răceală la mâni și la picioare, reuma, podagră, ischias, udul în pat, influenza, insomnie, epilepsia, circulația neregulată a sângelui și multor altor boale cari la tracterie normată a medicului se vindecă prin electricitate. În cancelaria mea se află atestate încurse din toate părțile lumii, cari pretuiesc cu mulțămire invențiunea mea și ori-cine poate examina aceste atestate. Acel pacient, care în decurs de 45 zile nu se va vindeca i-se retrimite banii. Unde ori-ce încercare s'a constatat zadarnică, rog a proba a, aratul meu. Atrag atențiunea P. T. public asupra faptului, că aparatul meu nu e permis să se confunde cu aparatul „Volta“ deoarece „Ciasul-Volta“ atât în Germania cât și în Austro-Ungaria a fost oficios oprit fiind nefolositor, pe când aparatul meu e în genere cunoscut, aprășit și cercetat. Deja etinătatea crucei mele electro-magnetice o recomandă îndeosebi.

Prețul aparatului mare e 6 cor. folosibil la morburii cari nu sunt mai vechi de 15 ani.
Prețul aparatului mic e 4 cor. folosibil la copii și femei de constituție foarte slabă.

Expediție din centru și locul de vânzare pentru țeară și streinătate e:

MÜLLER ALBERT, Budapesta, V. strada Vadász 42 G. colțul strada Kálmán.

Editor-proprietar Aurel P. Barcianu.

Nou!

Lampă electrică de busunar

cu mecanism american indispensabilă pentru ori-ce economie casnică.

Să poate purta și în busunar, e durabilă, comodă și corăspunzătoare.

La fiecare e de lipsă pentru luminarea chililor, treptelor, ambitelor și localităților laterale.



Pentru oficeri la exerciții, pădurarilor și vânătorilor pentru serviciu de noapte e tare acomodată; pentru turiști sunt indispensabile, pentru medici și moșe cu ocaziunea vizitelor de noapte. În fabrice,

merci, pivnițe și deposite unde se păstrează materii explosive, sunt de mare însemnătate, pentru călători ce sosesc noaptea sunt reprețuite. Pentru econoame este o bucurie. Nu sunt în urma ei picături de lumină pe padiment și covoare. Pe propriu și economi îi păzește de atacuri și foc; cu aceasta te poți suie și noaptea în pod unde se păstrează nutretul. — E sigură contra focului. Se poate folosi de mai multe mii de ori și dacă cu timpul arde stratul, pentru 1 coroană 20 fileri subministrăm altul nou. **Prețul 4 coroane.**

Cu reflector și linte măritoare executată foarte fin 5 cor.

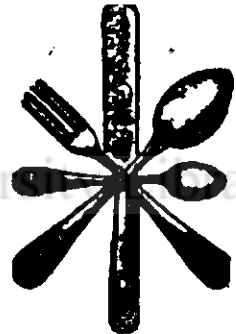
Strat de rezervă 1 cor. 20 fil.

(227) Se trimite cu rambursă de 26—52

Stabilimentul Central alui **IOSIF AUFFENBERG**
BUDAPEST, Strada Profeta 5.

Cumpărare ocașională!

32 bucăți numai 6 fl.



În urma prea mareșii deposit al unei fabrici de obiecte de metal, sunt încredințat să vind marfa acesteia în prețul cu care se face. Spedez dară, până când depositul sustă, contra ramburs:

6 bucăți linguri de supă din cel mai fin argint de gloria, 6 furcuțe (furcuța într'o bucată) din cel mai fin argint de gloria, 6 cuțite din cel mai fin argint de gloria, 12 lingurițe de cafea din cel mai fin argint de gloria; 1 siliță de străcurat

laptele și 1 siliță de străcurat supa. — 32 bucăți cari costă numai 6 fl., toate noue și bune și frumos poleite. Acestea mai de mult au costat 25 fl.

Argintul de gloria este un metal cu totul alb, care se înlocuiește cu cel mai scump argint, și ca unul fiecare să fie convins despre adevăr, mă oblig a remite banii numai de cât dacă marfa nu ar conveni. — Garnitura e cel mai potrivit dar de cununie, și nu trebuie să îipsească din nici o casă.

Singur expeditor este: **Iosif Auffenberg's Centrale**

(226) 26—52 Budapesta VI., Strada Profeta nr. 5

Comandele se trimite spedând banii înainte sau contra ramburs.

Bani! Bani! Bani!

Subsemnata întreprindere de credit stă în legătură cu cele mai mari bănci din țeară și exoperează

împrumuturi pe pământuri și edificii

cu cele mai favorabile condiții și cu cele mai ieftine interese, și anume pe termen de 10—70 ani cu 2%—5³/₄%.

Credit personal cu giranți și obligație pe 5—10 ani
La funcționari de stat, comitat și oraș, precum și la oficeri, credit simplu și fără giranți, pe salare dela K. 1800 mai sus.
La dorință servim cu informațiuni, rugând marcă postală.

(230) **„PECUNIA“** întreprindere de credit, 26—52
Sibiu (Nagyszeben) Strada Poplăcii nr. 27.

Tip. Institutului tipografic „Minerva“ în Oraștie.